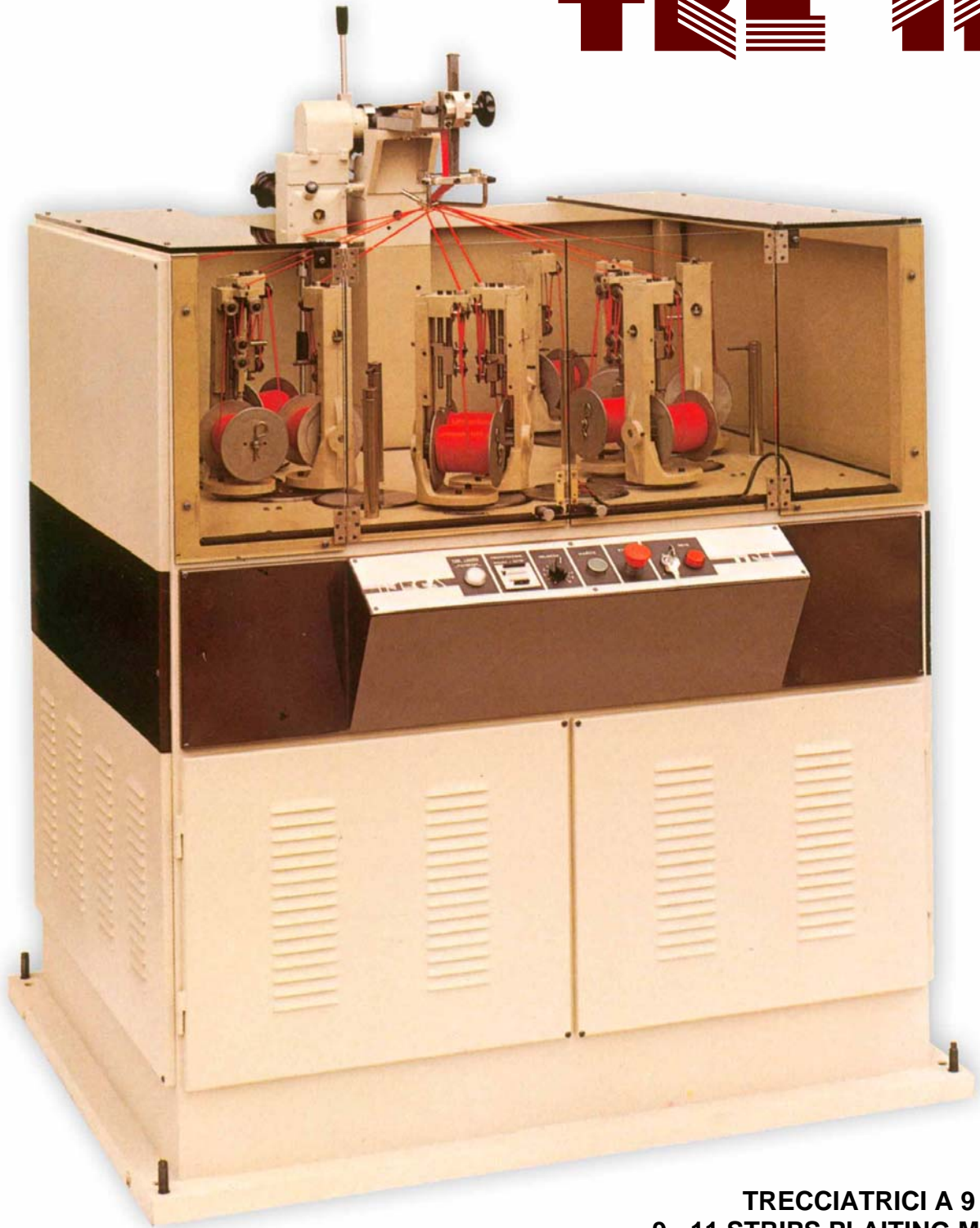


IMECA

TRE 109

TRE 111



TRECCIATRICI A 9 - 11 CAPI
9 - 11 STRIPS PLAITING MACHINES
9 - 11 GRUNDBAND-FLECHTMASCHINEN
MACHINE À TRESSER À 9 - 11 FILS
MÁQUINA PARA ENTRENZAR A 9 - 11 CABOS

Macchine trecciatrici per mignon, listelli di pelle e materiali sintetici con larghezza da mm. 2,5 a mm. 7.
 La produzione massima varia, secondo la larghezza del materiale da 40 a 115 metri/ora e la velocità di lavoro è variabile dal pannello di comando per facilitare l'avviamento e la lavorazione con qualsiasi materiale (velocità max. 7.650 passi/ora).
 Il passo di uscita è variabile in continuità a mezzo volantino anche con macchina in marcia.
 È possibile predisporre l'arresto della macchina alla quantità di treccia desiderata.
 Il materiale da lavorare va predisposto in rocche rapidamente sostituibili di grande capacità (es: per mignon da mm. 3 capacità mt. 180); per rottura o fine del materiale, l'arresto è automatico e con segnalazione esterna visibile a distanza.
 La macchina è dotata di dispositivi necessari per la massima sicurezza di impiego, con impianto di controllo e comando a stato solido e centralizzato su unica scheda per una maggiore affidabilità.
 Uso e manutenzione estremamente semplificati grazie ad una accurata progettazione di ogni dettaglio.
 Potenza installata 0,8 KW - Peso Kg. 800 circa - Dimensioni cm. 130 x 130 x 170 H.

I

Plaiting machines for mignons, leather strips and synthetic materials with width from 2,5 mm. up to 7 mm.
 The maximum output fluctuates, according to the width of the material, from 40 to 115 m/h and the working speed is changeable by the control panel in order to facilitate the starting and the working with any material (max. speed 7.650 steps/h).
 The step is adjustable by means of a hand wheel even when the machine is running.
 It is also possible to predispose the stop of the machine to the wished quantity of plaits.
 The material to be worked must be arranged in winders (quickly replaceable) of big capacity (i.e. for mignons of 3 mm., capacity 180 metres); for breaking or end material, the stop is automatic and with external indicator which is visible in the distance.
 The machines are provided with all the safety devices, with control system and centralized control on a single card for a higher reliability.
 Use and maintenance are extremely simplified thanks to an accurate planning of every detail.
 Installed power 0,8 KW -Weight Kg. 800 -Sizes cm. 130 x 130 x 170 h.

GB

Flechtmaschinen für Mignon, Lederriemchen und synthetisches Material in Breiten von 2,5 Mm. -7 Mm.
 Die maximale Produktionskapazität hängt von der Materialbreite ab: etwa 40 -115 M. pro Stunde und die Arbeitsgeschwindigkeit ist von der Bedienungsplatte regulierbar, um den Anlauf und die Verarbeitung jeder Art von Material zu erleichtern (max. Geschwindigkeit 7.650 pro Stunde).
 Die Austrittsgeschwindigkeit ist durch eine Steuerung veränderbar, auch bei laufender Maschine.
 Es ist möglich, die Sperrung der Maschine auf die Menge der gewünschten Flechte zu vorbereiten.
 Das Material wird auf austauschbare Spulen von grossem Fassungsvermögen vorbereitet (z.B Mignon von 3 Mm., 180 M.). Bei Reißen oder nach Materialverbrauch stoppen die Maschinen automatisch ab und mit Signal, das fern sichtbar ist.
 Die Maschinen sind mit allen nötigen Schutzvorrichtungen ausgerüstet, um sicheres Arbeiten zu gewährleisten, mit einer Kontrollanlage und einer Zentralsteuerung auf einziger Karte für eine höhere Zuverlässigkeit.
 Gebrauch und Instandhaltung sind sehr einfach dank einer sorgfältigen Planung jeder Einzelheit.
 Leistung 0,8 KW - Gewicht 800 Kg. - Masse zm. 130 x 130 x 170 h.

D

Machine à tresser pour mignon, bandes en peau ou en matériel synthétique avec une largeur de 2.5 mms. à 7 mms.
 La production maxime change selon la largeur du matériel de 40 à 115 mètres/heure et la vitesse de travail est variable par le tableau de contrôle pour faciliter la mise en marche et le travail avec n'importe quel matériel (vitesse max. 7.650 pas/h).
 Le pas de sortie est variable continuellement au moyen d'un volant aussi bien avec la machine en marche.
 Il est possible de predisposer l'arrêt de la machine à la quantité de tresse désirée.
 Le matériel à travailler est mise dans des bobines de grande capacité facilement remplaçables (par exemple pour mignon de 3 mms. capacité 180 mt.); en cas de rupture ou fin de matériel, l'arrêt est automatique et avec un signal externe visible à distance.
 La machine est munie de dispositifs nécessaires pour la maxime sécurité d'emploi, avec une installation de contrôle centralisée sur une seule fiche pour une meilleure sécurité.
 Usage et entretien sont extrêmement simplifiés grâce à un projet soigné de chaque détail.
 Puissance 0,8 KW - Poids 800 Kgs. environ - Dimensions 130 x 130 x 170 h cms.

F

Máquina para entrenzar para mignon, listas de piel y de material sintético con anchura de 2.5 mm. a 7 mm.
 La producción varia según la anchura del material de 40 a 115 m/h y la velocidad de trabajo esta variable por el cuadro de mando para facilitar la puesta en marcha y el trabajo con cualquier material (velocidad max. 7.650 pasos/h).
 El paso de salida esta variable en continuidad por medio de un volantito también con la máquina en marcha.
 Esta posible predisponer el paro de la máquina ala cantidad de trenza deseada.
 El material de trabajar esta puesto en carretes de grande capacidad rápidamente remplazables (por ejemplo para mignon de 3 mm. capacidad 180 mm.); en caso de rotura o fin del material, el paro esta automático y con senal externo visible a distancia.
 La máquina esta abastecida de dispositivos necesarios para la máxima seguridad de empleo con instalación de control y de mando centralizada sobre una unica ficha para una mayor seguridad.
 Empleo y manutención estan muy simplificados gracias aun cuidado planteamiento de cada detalle.
 Potencia 0,8 KW - Peso 800 Kg. aprox. - Dimensiones cm. 130 x 130 x 170 h.

E

PRODUZIONE - OUTPUT - PRODUKTION - PRODUCTION - PRODUCCION

mm	2,5	3	4	5	6	7
m/h	38	52	66	80	97	115

